

国际标准书目著录 (连续出版物)

ISBD (S)

第 一 标 准 版

书 目 文 献 出 版 社

国际标准书目著录 (连续出版物)

ISBD (S)

第一标准版

国际图书馆协会、学会联合会·国际连续出版物

标准书目著录联合工作组编

夏文正译 阎立中校

书目文献出版社

1983

内容简介

本书是国际图联 (IFLA) 工作组编的《国际标准书目著录》中的一种, 是专门用来处理连续性出版物 (包括期刊、报纸、年刊和各种丛刊) 的。译本根据的是 1977 年按照《国际标准书目著录 (总则)》, 经过修订的第一标准版。它可以供图书情报工作者编制连续性出版物目录和研究文献著录方法时参考。

International Standard Bibliographic Description for Serials

《国际标准书目著录》(连续出版物)

【第一标准版】

夏文正 译 阎立申 校

书目文献出版社

(北京文津街七号)

国营五二三厂排版

新华书店北京发行所发行 各地新华书店经售

787×1092 1/32 开本 3.7 印张 50 千字

1983 年 4 月北京第 1 版 1983 年 4 月北京第 1 次印刷

印数 1—14,000 册 定价: 0.48 元

图书分类号: G 254.31 统一书号: 7201·36

目次

引言	(3)
序言	(6)
范围、目的和使用	(6)
定义	(8)
ISBD (G) 和 ISBD (S) 中各项及各单元的次序及其 规定的标点符号比较	(11)
标点符号	(17)
资料源	(18)
著录的语言和文字	(20)
缩写	(20)
大写	(20)
实例	(21)
误印	(21)
单元细则	(22)
1 题名和责任者说明项	(22)
2 版本项	(39)
3 编号项	(43)
4 出版和发行项	(47)
5 实体描述项	(55)
6 丛刊项	(57)
7 附注项	(62)
8 国际标准连续出版物号 (ISSN) 及获得条件项	(73)

9 二级著录	(75)
附：联合工作组成员选择的实例	(79)
美国实例	(79)
英国实例	(86)
加拿大实例	(90)
丹麦实例	(98)
法国实例	(102)
德国实例	(106)
匈牙利实例	(109)
瑞士实例	(114)

目次

引言	(3)
序言	(6)
范围、目的和使用	(6)
定义	(8)
ISBD (G) 和 ISBD (S) 中各项及各单元的次序及其 规定的标点符号比较	(11)
标点符号	(17)
资料源	(18)
著录的语言和文字	(20)
缩写	(20)
大写	(20)
实例	(21)
误印	(21)
单元细则	(22)
1 题名和责任者说明项	(22)
2 版本项	(39)
3 编号项	(43)
4 出版和发行项	(47)
5 实体描述项	(55)
6 丛刊项	(57)
7 附注项	(62)
8 国际标准连续出版物号 (ISSN) 及获得条件项	(73)

9 二级著录	(75)
附：联合工作组成员选择的实例	(79)
美国实例	(79)
英国实例	(86)
加拿大实例	(90)
丹麦实例	(98)
法国实例	(102)
德国实例	(106)
匈牙利实例	(109)
瑞士实例	(114)

引 言

在国际图书馆协会、学会联合会 (IFLA) 的长期规划中, 已对国际书目控制 (Universal Bibliographic Control) 的设想作过详细的阐述, 这一设想已为图书馆界所接受。进行富于成果的书目资料交流的先决条件是完成书目记录中著录部分的标准化。这一过程逐渐地被纳入 IFLA 的 ISBDs 计划, 该计划在 IFLA 的国际书目控制中心办公室 (UBC Office) 的指导和 IFLA 分部所建立的工作组的合作下进行工作。

1974年出版的 IFLA 编目及连续出版物委员会下属的国际连续出版物标准书目著录联合工作组的推荐本, 现已被本文献, 即 ISBD(S) 第一标准版所取代。

ISBD(S) 起源于 IFLA 连续出版物部的一项较早的计划, 该计划试图找到一个连续出版物编目的共同基础。1971年在利物浦召开的 IFLA 全会期间, 通过了建立联合工作组起草国际连续出版物标准化著录的建议。第一篇工作论文于 1972年2月在组内传阅。在两次工作组会议和 1972年在布达佩斯召开的 IFLA 全会期间的一般讨论后, 根据 1974年已出版的 ISBD(M) 第一标准版的构思, 作为联合工作组的推荐本, 1974年出版了最后稿。推荐本既要注意连续出版物和专著出版物的基本区别, 又要保证与先前的《国际连续出版物资料系统准则》(Guidelines for ISDS) 一致; 使其适用于构成连续出版物登录和控制的国际网络的国家连续出版物

中心。因此，有必要对题名和著者说明项进行认真的考虑。决定选择连续出版物“区别性题名”的概念，这比ISBD(M)的“正题(书)名”意义更加完整或综合，正题名在促进易于识别方面并非必然具有区别性。ISBD(S)的“区别性题名”在很多场合是不带附加限制因素的ISDS的“关键题名”。这些限制因素在某些情况下是必需的，它易于在记录的其他部分(即出版说明项)找到。

类似于1973年在格勒诺布尔召开的ISBD(M)会议，1975年10月21—22日，在巴黎召开了ISBD(S)修订会议。在已经收到评论的基础上，讨论了ISBD(S)的应用、使用及其与ISDS的关系。这些讨论的问题不影响已被公认的ISBD(S)的基本结构。然而，在同时，IFLA的ISBD计划已经扩充，IFLA编目部及从事修订《英美编目条例》的联合筹备指导委员会(JSCAACR)已经注意到某些与ISBD正文不一致和不相容之处。因此，在ISBD(S)修订会议前不久，在巴黎召开了会议。会上，IFLA、ISBD各工作组主席和JSCAACR的代表们讨论了编制一个著录一切图书馆资料(每种资料都有对应的专门ISBD)的著录总则用以协调ISBDs的提案。会议就这个总则(即ISBD(G))取得了一致的意见。因此修订会议也考虑了ISBD(G)如何影响ISBD(S)的问题。对于以ISBD(M)和ISBD(G)为一方，《ISDS准则》为一方的紧密结合的优点进行了激烈争论后，最后决定项目1应只限于著录，今后以“正题名”代替“区别性题名”，这样保证了ISBD(S)服从ISBD(G)总则。会议同意重新成立并扩大工作小组，根据已收到的意见及ISBD(G)的要求，重新审查并分析ISBD(S)文本。

1976年5月10—11日在布鲁塞尔，工作组讨论了一个新的文献，并准备了一个草文，它在 UBC 办公室传阅并提交 1976年8月在洛桑召开的 IFLA 全会进行公开辩论。最终文献已考虑了收到的意见及第二次洛桑会议上工作组所提出的一些建议。

ISBD(S) 与 ISBD 计划中的所有其他专门 ISBDs 一样，遵从 ISBD(G) 结构，并完全符合其要求。1977年正在出版一些专门的 ISBDs，常常为了满足特殊类型材料的需要，在正文中会出现用词上的微小变化。但无论如何，这些变化都不能表明，在各专门的 ISBDs 间存在着根本的差异。

国际标准书目著录 (连续出版物)

0 序言

0.1 范围、目的和使用

0.1.1 范围：国际标准书目著录 (连续出版物)——下称 ISBD(S)，规定了对印刷的连续出版物 (下称连续出版物) 的著录要求——各著录项目的安排及著录用标点符号系统的规定。

ISBD(S) 主要用于现期出版物，但也可用于已经停止出版或更名的连续出版物。

0.1.2 目的：ISBD(S) 主要用于书目情报的国际交流。通过以下方法达到这一目的：i) 使各种不同资料来源的记录可以互换，以便某一国家作出的记录可以容易地被任何其他国家的图书馆目录和书目所接受；ii) 有助于翻译记录逾越文字障碍，使为某种语言的读者而作的记录可以很容易地被其他语言的读者所理解；iii) 有助于书目记录向机读形式转换。

0.1.3 使用：ISBD(S) 拟提供一系列各种书目工作中所需要的最大量的著录资料。因此，它包括对一种或多种书目工作来说是重要的那些著录单元，但并不是说各种书目工作都全部需要这些著录单元。建议各国的国家书目机构应负责对各自国家的连续出版物作出确定的记录，这些记录除了可供选

择的单元可删去外（见16页），应包括 ISBD（S）规定的所有单元。

其他书目机构、图书馆等，可在 ISBD（S）所规定的项目和标点符号范围内选择其著录所需要的项目。

通过实际应用 ISBD（S）后得到的著录结果通常并不能单独使用，它只作为目录或其他书目目录的一个完整款目的组成部分。用于目录中款目排列的顺序和检索因素（如著录标目或排列用题名）不能作为 ISBD（S）的任何部分，但可以从著录中提取：在项目 8 记录的关键题名可用作排列用题名。与专藏（藏书位置、馆藏记录等）有关的资料单元不由 ISBD（S）提供，它们可以作为馆藏说明单元附加于普通著录的后面。

可以根据具体的目录或出版物的任务来确定对连续出版物不同时期如开始、中间或最后的刊期作出记录。如果不是从连续出版物的第一期作出的著录，则应在附注中予以说明（见 7.12）。题名的微小更动，前后责任者变迁的说明，前后出版地变迁的说明等不列于著录的主要部分，而只在附注中说明。

某些主要变化，如正题名的改名，题名不变而责任者说明项改变等情况就要有新的著录。《ISDS 准则》规定了处理题名更改的准则。当然各单位也可自己规定准则。新的和旧的著录之间要用在附注项中的书目资料变迁史的记载来加以联系。（见 7.3）

涉及正题名变化的有关注释不是连续出版物书目著录正文的一部分, ISBD(S)中对此不作规定。

0.2 定义

下列 ISBD(S)所规定的术语,只限于 ISBD(S) 专门概念范围内,或者用于若干通用概念中的一个概念,不包括一般书目概念术语。

附件材料 (Accompanying material): 附于所要著录的连续出版物本身以外的附件以及拟与出版物一并使用的任何材料,或连续出版物实体部分以外的其它载体。

项目 (Area): 书目著录的主要部分,由特定的内容或一组特定的内容的资料组成。

半题名 (Avant-titre): 引出题名的其他题名资料,在题名页或代题名页上,出现于连续出版物正题名的上方。

书目著录 (Bibliographic description): 记录和识别连续出版物的一组书目资料。

书尾题署 (Colophon): 出版物末页陈述词,注有出版或印刷资料;在某些情况下,还载有其他资料。

正题名的共同部分 (Common part of title proper): 连续出版物各辑所共同的,或主要出版物及补编所共同的部分正题名。

正题名的从属部分 (Dependent part of title proper): 辑或补编的部分正题名。它是辑或补编所特有、并属于普通题名,以便识别或理解。

版次说明 (Edition statement): 一个词或短语,用以

表示连续出版物是某一刊物的再版或再次发行或区别于其他版次某一特定的形式：地方版，供专门用途的版本，特种纸张版，特种印刷或装订形式版，其他语言版或其他专门的载体。

单元 (Element)：用来描述书目情报的特定款目，组成书目著录项目各部分的单词、短语或一组字符。

文献数量 (Extent of item)：已停止出版的连续出版物的期数。

复制再版 (Facsimile reprint)：印刷的连续出版物的主要正文系由较早期的印刷物翻印的。

普通资料类型标识 (General material designation)：一个广义地表示连续出版物所属资料类型的词或术语。

插图 (Illustration)：连续出版物中的图表、图片或其他图示。

ISSN：国际标准连续出版物号，其后并注有由 ISDS* 规定的关键题名。

期次 (Issue)：连续出版物分册出版的部分。

关键题名 (Key-title)：由 ISDS 制订的各个连续出版物专用的特定名称，它与出版物的国际标准连续出版物号 (ISSN) 结合使用。

其他题名资料 (Other title information)：用以连接并隶属于正题名或正题名的各种变化形式，如并列题名、正题名的共同部分、部分题名等的术语、短语或一组字符。其他题名资料能限制、解释或补

• 见《ISDS 准则》

充所著录的题名；或是对连续出版物性质、内容等的说明；或是出版动机或理由的说明。该术语包括副题名、半题名，而不包括正题名的各种变化形式（如书脊题名、外套题名等）。

并列题名 (Parallel title)：另一种语言和(或)文字的正题名。

文前栏目 (Preliminaries)：题名页或代题名页及其反页偶数页合在一起，以及题名页或代题名页前面的各页。

部分题名 (Section title)：出版物细分部分所特有的连续出版物一部分的题名。

连续出版物 (Serial)：印刷或非印刷形式的出版物，以连续分册形式发行，常印有数码或年月标志，并且计划无限期地连续发行。连续出版物包括期刊、报纸、年刊（年鉴、指南等）、报告丛刊及学会会刊丛刊、会议录丛刊和专著丛刊。

本定义不包括在一个预定在有限期间内以连续分册形式出版的著作，但包括非编号的丛刊。

丛刊 (Series)：一组互相有关的出版物，即每种出版物有其自身的正题名，也有一个整体上适用于一组的题名。丛刊可以有编号或无编号。

丛刊说明 (Series statement)：在著录中，用以识别一种丛刊或带有一种或多种副丛刊的丛刊和丛刊（或副丛刊）中连续出版物编号的主要单元。

专门资料类型的标识 (Specific material designation)：连续出版物所属专门资料类型的名称。

责任者说明 (Statement of responsibility) : 识别和 (或) 指出某个人或团体对连续出版物的知识或艺术内容的创作负责或作出贡献的说明。

副丛刊 (Sub-series) : 有一从属题名的一个丛刊的一部分。

副题名 (Sub-title) : 从属于正题名并使题名完整和符合规定, 或使正题名更为明确的其他题名资料。

题名页 (Title page) : 通常是连续出版物每一期的开头一页。它常载有最齐全的题名资料及全部或部分版次说明。当题名页上介绍的事项刊在两相对的两页而又不重复时, 则这两页都作为题名页。

代题名页 (Title-page substitute) : 连续出版某一期, 用以代替题名页的一页, 或一页的部分, 如: 封面, 标题页, 报刊头栏, 编者页和书尾题署页等。

正题名 (Title proper) : 连续出版物的主要题名。正题名包括任何交替题名, 但不包括并列题名及其他题名资料。在分辑和补编上, 正题名可由两部分组成: 即正题名的共同部分及正题名的从属部分。

0.3 ISBD(G)和 ISBD(S) 中各项及各单元的次序及其规定的标点符号比较。

0.3.1 ISBD(C)概要*

项 目	用在单元前的 (或括 号括起来的) 标点符号	单 元
-----	---------------------------	-----

* 除第一项以外, 每项前标以句点、空格、短横、空格 (., -)。

1. 题名及责任

者说明项 []

=

:

/

;

2. 版本项

=

/

;

,

/

;

3. 资料（或出版

物类型）说明

项

4. 出版、发行等

项

;

:

[]

1.1 正题名

1.2 普通资料标识

1.3 并列题名

1.4 其他题名资料

1.5 责任者说明

第一说明

其余说明

2.1 版次说明

2.2 并列版次说明

2.3 与版次有关的责任者

说明

第一说明

其余说明

2.4 附加版次说明

2.5 附加版次说明后面的

责任者说明

第一说明

其余说明

4.1 出版、发行等地

第一出版、发行地

其余出版、发行地

4.2 出版者、发行者等名称

4.3 出版者、发行者等职能